

DOCUMENTAZIONE TECNICA PER GENERATORI DI CALORE COMBUSTIBILE SOLIDO IN ACCORDO CON I REGOLAMENTI EUROPEI (UE) 2015/1185 E 2015/1186

Costruttore
Marchio
Descrizione
Identificativo del modello
Test report base
Funzionalità di riscaldamento indiretto
Potenza termica diretta
Potenza termica indiretta
Normativa di riferimento
Ente notificato

AMG SPA – Via delle Arti e dei Mestieri 1/3 – San Vito di Leguzzano (VI) – 0445 519933
TEPOR
stufa a pellet senza acqua
REDONDA10; REDONDAGL10; STUFATP10; STUFATPM10
K 3598 2025 T1
no
7,8 kW
-
EN 16510-1:2022, EN16510-2-6
TÜV Rheinland Energy GmbH NB 2456, Test Centre for Energy Appliances -
Am Grauen Stein, 51105 Köln, Germania

Combustibile	Combustibile preferito (solo uno)	Altri combustibili ammessi	η_s [%]	EEI [%]	Potenza nominale				Potenza ridotta			
					PM [mg/m3 at 13% O ₂]	OGC [mg/m3 at 13% O ₂]	CO [mg/m3 at 13% O ₂]	NOx [mg/m3 at 13% O ₂]	PM [mg/m3 at 13% O ₂]	OGC [mg/m3 at 13% O ₂]	CO [mg/m3 at 13% O ₂]	NOx [mg/m3 at 13% O ₂]
Ceppi di legno con tenore di umidità ≤ 25 %	no	no										
Legno compresso sotto forma di pellet o bricchette <12%	si	no	84,5	125	12	2	260	136	20	7	281	140
Trucioli, tenore di umidità > 35 %	no	no										
Trucioli, tenore di umidità 15-35 %	no	no										
Segatura, tenore di umidità ≤ 50 %	no	no										
Altra biomassa legnosa	no	no										
Biomassa non legnosa	no	no										
Carbone bituminoso	no	no										
Lignite (bricchette compresse)	no	no										
Coke	no	no										
Antracite	no	no										
Bricchette di miscele di combustibili fossili	no	no										
Altri combustibili fossili	no	no										
Bricchette di miscela di biomassa (30-70 %)/combustibili solidi	no	no										
Altre miscele di biomassa e combustibili solido	no	no										

Calcoli eseguiti in accordo ai regolamenti (EU) 2015/1185 e (EU) 2015/1186

$$EEI = (\eta_{s,om} \cdot BLF) - 10 \% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$$

$$BLF = 1,45 \quad \eta_{s,om} = \eta_{th,nom}$$

$$\eta_s = \eta_{s,om} - 10 \% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$$

Rispettare le avvertenze e le indicazioni di installazione e manutenzione periodica riportate nei capitoli del manuale di istruzioni

Classe di efficienza energetica

A+

Caratteristiche di funzionamento con il solo combustibile preferito

Potenza termica utile			
Elemento	Simbolo	Valore	Unità
Potenza termica nominale	P _n	7,8	kW
potenza termica ridotta	P _p	3,0	kW

Consumo ausiliario di elettricità			
Elemento	Simbolo	Valore	Unità
Alla potenza nominale	eI _{max}	0,106	kW
Alla potenza ridotta	eI _{min}	0,035	kW
In standby	eI _{sb}	0,003	kW

$$F(4) = CC \cdot \frac{0,2 \cdot eI_{max} + 0,8 \cdot eI_{min} + 1,3 \cdot eI_{sb}}{P_{nom}} \cdot 100 [\%]$$

F(4) 1,7 % CC =2,5

Permanent pilot flame power requirement			
Item	Symbol	Value	Unit
Pilot flame power requirement (if applicable)	P _{pilot}	N.A.	kW

$$F(5) = 0,5 \cdot \frac{P_{pilot}}{P_{nom}} \cdot 100 [\%]$$

F(5) 0,0

Efficienza utile			
Elemento	Valore	Unità	Unit
Efficienza energetica a potenza nominale	η_n	90,2	%
Efficienza energetica a potenza ridotta	η_p	91,3	%

Tipo di potenza/controllo della temperatura	
a fase unica senza controllo di temperatura	NO
due o più fasi manuali senza controllo della temperatura	NO
con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	NO
con controllo elettronico della temperatura ambiente	NO
con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	YES
con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	NO

F(2) 6,0 %

Altre opzioni di controllo (una o più opzioni)	
controllo della temperatura ambient con rilevamento di presenza	NO
controllo di temperatura ambiente con rilevamento finestre aperte	NO
con opzione di controllo a distanza	NO

F(3) 0,0 %

Dettagli contatto

AMG SPA – Via delle Arti e dei Mestieri 1/3 – San Vito di Leguzzano (VI) – 0445 519933



AMG spa - Via Delle Arti e dei Mestieri, 1/3
36030 S.Vito di Leguzzano / Vicenza / Italia
Tel. +39 0445 519933 (ricerca automatica)
Fax 0445 519934 Export +39 0445 519954
Capitale sociale € 1.500.000 inter. versato
R.E.A. VI 234678 - Codice mecc. 00346925
Cod. Fisc. Part IVA - Reg. Imp. 024804502046
Direzione e coordinamento ONEWAY Srl

TECHNICAL DOCUMENTATION FOR LOCAL SPACE ACCORDING TO COMMISSION REGULATION (EU) 2015/1185 AND 2015/1186

Manufacturer	AMG SPA – Via delle Arti e dei Mestieri 1/3 – San Vito di Leguzzano (VI) – 0445 519933
Trademark	TEPOR
Description	air stove without water fired by wood pellet
Model Identifier	REDONDA10; REDONDAGL10; STUFATP10; STUFATPM10
Based test report	K 3598 2025 T1
Indirect heating functionality	no
Direct heat output (space heat output)	7,8 kW
Indirect heat output (water heat output)	-
CPR harmonised standard	EN 16510-1:2022, EN16510-2-6
Notified Body	TÜV Rheinland Energy Gmb kW Am Grauen Stein, 51105 Köln, Germania

Fuel	Combustibile preferito (solo uno)	Altri combustibili ammessi	η_s [%]	EEI [%]	Nominal heat output				Reduced heat output			
					PM [mg/m3 at 13% O ₂]	OGC [mg/m3 at 13% O ₂]	CO [mg/m3 at 13% O ₂]	NOx [mg/m3 at 13% O ₂]	PM [mg/m3 at 13% O ₂]	OGC [mg/m3 at 13% O ₂]	CO [mg/m3 at 13% O ₂]	NOx [mg/m3 at 13% O ₂]
Log wood, moisture content ≤ 25 %	no	no										
Compressed wood in the form of pellets or briquettes moisture < 12%	yes	no	84,5	125	12	2	260	136	20	7	281	140
Chipped wood, moisture content > 35 %	no	no										
Chipped wood, moisture content 15-35 %	no	no										
Sawdust, moisture content ≤ 50 %	no	no										
Other woody biomass	no	no										
Non-woody biomass	no	no										
Bituminous coal	no	no										
Brown coal (including briquettes)	no	no										
Coke	no	no										
Anthracite	no	no										
Blended fossil fuel briquettes	no	no										
Other fossil fuel	no	no										
Blended biomass (30-70 %)/fossil fuel briquettes	no	no										
Other blend of biomass and fossil fuel	no	no										

Calculations according to the council commission regulation (EU) 2015/1185 and (EU) 2015/1186

$$EEI = (\eta_{s,om} \cdot BLF) - 10 \% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$$

$$BLF = 1,45 \quad \eta_{s,om} = \eta_{th,room}$$

$$\eta_s = \eta_{s,om} - 10 \% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$$

Observe the specific precautions for installation, assembly and maintenance indicated in the manual accompanying the product

Energy Efficiency Class

A+

Characteristics when operating with the preferred fuel

Heat output			
Item	Symbol	Value	Unit
Nominal heat output	P_{nom}	7,8	kW
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	3,0	kW

Auxiliary electricity consumption			
Item	Symbol	Value	Unit
At nominal heat output	eI_{max}	0,106	kW
At minimum heat output	eI_{min}	0,035	kW
In standby mode	eI_{sb}	0,003	kW

$$F(4) = CC \cdot \frac{0,2 \cdot eI_{max} + 0,8 \cdot eI_{min} + 1,3 \cdot eI_{sb}}{P_{nom}} \cdot 100 [\%]$$

$$F(4) = 1,7 \% \quad CC = 2,5$$

Permanent pilot flame power requirement			
Item	Symbol	Value	Unit
Pilot flame power requirement (if applicable)	P_{pilot}	N.A.	kW

$$F(5) = 0,5 \cdot \frac{P_{pilot}}{P_{nom}} \cdot 100 [\%]$$

$$F(5) = 0,0 \%$$

Useful efficiency			
Item	Symbol	Value	Unit
Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th,room}$	90,2	%
Useful efficiency at minimum heat output	$\eta_{th,min}$	91,3	%

Type of heat output/room temperature control	
single stage heat output, no room temperature control	NO
two or more manual stages, no room temperature control	NO
with mechanic thermostat room temperature control	NO
with electronic room temperature control	NO
with electronic room temperature control plus day	YES
with electronic room temperature control plus week	NO

$$F(2) = 6,0 \%$$

Other control options (one or more)	
room temperature control, with presence detection	NO
room temperature control, with open window	NO
with distance control option	NO

$$F(3) = 0,0 \%$$

Contact details

AMG SPA – Via delle Arti e dei Mestieri 1/3 – San Vito di Leguzzano (VI) – 0445 519933



DOCUMENTACIÓN TÉCNICA DE LAS CALEFACCIÓN LOCAL DE COMBUSTIBILE SÓLIDO CON ARREGLO A LOS AMENTOS DE LA COMISIÓN (UE) 2015/1185 Y 2015/1186 DE LA COMISIÓN

Fabricante	AMG SPA – Via delle Arti e dei Mestieri 1/3 – San Vito di Leguzzano (VI) – 0445 519933
Marca	TEPOR
Descripción	Estufa de pellet sin agua
Identificador del modelo	REDONDA10; REDONDAGL10; STUFATP10; STUFATPM10
Test report	K 3598 2025 T1
Funcionalidad de calefacción indirecta	no
Potencia calorífica directa	7,8 kW
Potencia calorífica indirecta	-
Normativa de referencia	EN 16510-1:2022, EN16510-2-6
Organismo notificado	TÜV Rheinland Energy GmbH NB 2456, Test Centre for Energy Appliances - Am Grauen Stein, 51105 Köln, Germania

Combustible	Combustible preferido (solo uno)	Otros combustibles apropiados	η_s [%]	EEI	[%]	Potencia nominal				Potencia mínima			
						PM [mg/m3 at 13% O ₂]	OGC [mg/m3 at 13% O ₂]	CO [mg/m3 at 13% O ₂]	NOx [mg/m3 at 13% O ₂]	PM [mg/m3 at 13% O ₂]	OGC [mg/m3 at 13% O ₂]	CO [mg/m3 at 13% O ₂]	NOx [mg/m3 at 13% O ₂]
Madera en tronco, contenido de humedad ≤ 25 %	no	no											
Madera comprimida en forma de «pellets» o briquetas humedad ≤ 12%	sí	no	84,5	125		12	2	260	136	20	7	281	140
Madera desbastada, contenido de humedad > 35 %	no	no											
Madera desbastada, contenido de humedad entre 15% y 35%	no	no											
Serrín, contenido de humedad ≤ 50 %	no	no											
Otra biomasa leñosa	no	no											
Biomasa no leñosa	no	no											
Hulla bituminosa (incluidas las briquetas)	no	no											
Lignito	no	no											
Coque	no	no											
Antracita	no	no											
Briquetas de combustible fósil mixto	no	no											
Otro combustible fósil	no	no											
Briquetas mixtas de biomasa y combustible fósil (30 %-70 %)	no	no											
Otras mezclas de biomasa y combustible fósil	no	no											

Cálculos según el reglamentos de la comisión (EU) 2015/1185 and (EU) 2015/1186	
$EEI = (\eta_{s,sm} \cdot BLF) - 10 \% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$	$BLF = 1,45 \qquad \eta_{s,sm} = \eta_{B,0,sm}$
$\eta_s = \eta_{s,sm} - 10 \% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$	

Respete las advertencias y las indicaciones de instalación y mantenimiento periódico, detalladas en los capítulos del manual de instrucciones.

Clase de eficiencia energética	A+
--------------------------------	----

Características al funcionar exclusivamente con el combustible preferido

Potencia calorífica útil			
Elemento	Symbol	Valor	Unidad
Nominal heat output	P _{nom}	7,8	kW
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	3,0	kW

Consumo de electricidad auxiliar			
Elemento	Símbolo	Valor	Unidad
Potencia calorífica nominal	eI _{max}	0,106	kW
Potencia calorífica mínima	eI _{min}	0,035	kW
En mundo de espera	eI _{sb}	0,003	kW

$$F(4) = CC \cdot \frac{0,2 \cdot eI_{max} + 0,8 \cdot eI_{min} + 1,3 \cdot eI_{sb}}{P_{nom}} \cdot 100 [\%]$$

F(4)	1,7 %	CC =2,5
------	-------	---------

Permanent pilot flame power requirement			
Elemento	Símbolo	Valor	Unidad
Pilot flame power requirement (if applicable)	P _{pilot}	N.A.	kW

$$F(5) = 0,5 \cdot \frac{P_{pilot}}{P_{nom}} \cdot 100 [\%]$$

$$F(5) = 0,5 \cdot \frac{P_{pilot}}{P_{nom}} \cdot 100 [\%] \qquad 0,0 \%$$

Eficiencia úti			
Elemento	Símbolo	Valor	Unidad
Eficiencia úti a potencia nominal	η_n	90,2	%
Eficiencia úti a potencia mínima	η_p	91,3	%

Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior	
Potencia calorífica de un solo nivel,	NO
Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	NO
Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	NO
Con control electrónico de temperatura interior	NO
Con control electrónico de temperatura interiore y temporizador diario	YES
Con control electrónico de temperatura interiore y temporizador semanal	NO

F (2)	6,0 %
-------	-------

Otras opciones de control	
Autres options de contrôle	NO
detección de presencia	
Control de temperatura interior con	NO
Con opción de control a distancia	NO

F (3)	0,0 %
-------	-------

Contact details
AMG SPA – Via delle Arti e dei Mestieri 1/3 – San Vito di Leguzzano (VI) – 0445 519933

DOCUMENTATION TECHNIQUE POUR LES DISPOSITIF DE CHAUFFAGE DECENTRALISES SELON LES RÈGLEMENTS (UE) 2015/1185 ET 2015/1186 DE LA COMMISSION

Fabricant	AMG SPA – Via delle Arti e dei Mestieri 1/3 – San Vito di Leguzzano (VI) – 0445 519933
Marque	TEPOR
Description	Dispositifs de chauffage décentralisés sans eau
Référence du modèle	REDONDA10; REDONDAGL10; STUFATP10; STUFATPM10
Test report	K 3598 2025 T1
Function de chauffage indirect	no
Puissance thermique directe	7,8 kW
Puissance thermique indirect	-
Numéro normatif	EN 16510-1:2022, EN16510-2-6
Organisme notifié	TÜV Rheinland Energy GmbH NB 2456, Test Centre for Energy Appliances - Am Grauen Stein, 51105 Köln, Germania

Combustible	Combustible de référence (un seul)	Autre combustible admissible	η_s [%]	EEI	[%]	Puissance thermique nominale				Puissance thermique minimale			
						PM [mg/m3 at 13% O ₂]	OGC [mg/m3 at 13% O ₂]	CO [mg/m3 at 13% O ₂]	NOx [mg/m3 at 13% O ₂]	PM [mg/m3 at 13% O ₂]	OGC [mg/m3 at 13% O ₂]	CO [mg/m3 at 13% O ₂]	NOx [mg/m3 at 13% O ₂]
Bûches, taux d'humidité ≤ 25 %	no	no											
Bois comprimé sous la forme de granulés (pellets) ou de briquettes. Humidité <12%	oui	no	84,5	125		12	2	260	136	20	7	281	140
Copeaux de bois, taux d'humidité > 35 %	no	no											
Copeaux de bois, taux d'humidité 15-35 %	no	no											
Sciure de bois, taux d'humidité ≤ 50 %	no	no											
Autre biomasse ligneuse	no	no											
Biomasse non ligneuse	no	no											
Charbon bitumeux	no	no											
Lignite (y compris les briquettes)	no	no											
Coke	no	no											
Anthracite	no	no											
Briquettes constituées d'un mélange de combustibles fossiles	no	no											
Autre combustible fossile	no	no											
Briquettes constituées d'un mélange de biomasse (30-70 %) et de combustible fossile	no	no											
Autre mélange de biomasse et de combustible fossile	no	no											

Calculs selon les règlements de la commission du conseil (UE) 2015/1185 et (UE) 2015/1186	
$EEI = (\eta_{S,nom} \cdot BLF) - 10 \% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$	$BLF = 1,45 \qquad \eta_{S,nom} = \eta_{th,nom}$
$\eta_s = \eta_{S,nom} - 10 \% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$	

Respete las advertencias y las indicaciones de instalación y mantenimiento periódico, detalladas en los capítulos del manual de instrucciones.
--

Classe d'Efficacité Énergétique	A+
---------------------------------	----

Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence uniquement

Puissance thermique utile			
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Puissance thermique nominale	P _n	7,8	kW
Puissance thermique réduite	P _p	3,0	kW

Puissance électrique auxiliaire			
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
À la puissance thermique nominale	e _{lmax}	0,106	kW
À la puissance thermique réduite	e _{lmin}	0,035	kW
En mode veille	e _{lby}	0,003	kW

$$F(4) = CC \cdot \frac{0,2 \cdot e_{lmax} + 0,8 \cdot e_{lmin} + 1,3 \cdot e_{lby}}{P_{nom}} \cdot 100[\%]$$

F(4)	1,7 %	CC =2,5
------	-------	---------

Permanent pilot flame power requirement			
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Pilot flame power requirement (if applicable)	P _{pilot}	N.A.	kW

$$F(5) = 0,5 \cdot \frac{P_{pilot}}{P_{nom}} \cdot 100[\%]$$

F(5)	0,0 %
------	-------

Rendement utile			
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Rendement utile à la puissance nominale	η_n	90,2	%
Rendement utile à la puissance minimale	η_p	91,3	%

Type de contrôle de la puissance hermique/de la température de la pièce interior	
contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce sin control de temperatura interior	NO
contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce control de temperatura interior	NO
contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	NO
contrôle électronique de la température de la pièce	NO
contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	YES
contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	NO

F(2)	6,0 %
------	-------

Autres options de contrôle (une ou plusieurs)	
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	NO
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	NO
contrôle à distance	NO

F(3)	0,0 %
------	-------

TECHNISCHE DOKUMENTATION FÜR FESTE KRAFTSTOFFKESSEL NACH KOMMISSIONSVORSCHRIFTEN (EU) 2015/1185 UND 2015/1186

Hersteller	AMG SPA – Via delle Arti e dei Mestieri 1/3 – San Vito di Leguzzano (VI) – 0445 519933
Marke	TEPOR
Beschreibung	Einzelraumheizgeräte
Modellkennung	REDONDA10; REDONDAGL10; STUFATP10; STUFATPM10
Test report	K 3598 2025 T1
Indirekte Heizfunktion	nein
Direkte Wärmeleistung	7,8 kW
Indirekte Wärmeleistung	-
Normative Zahl	EN 16510-1:2022, EN16510-2-6
benannte Stelle	TÜV Rheinland Energy GmbH NB 2456, Test Centre for Energy Appliances - Am Grauen Stein, 51105 Köln, Germania

Brennstoff	Bevorzugter Brennstoff (nur einer)	Sonstige(r) geeignete Brennstoff(e)	η_s [%]	EEI	[%]	Nennwärmeleistung				Mindestwärme-leistung			
						PM [mg/m3 at 13% O2]	OGC [mg/m3 at 13% O2]	CO [mg/m3 at 13% O2]	NOx [mg/m3 at 13% O2]	PM [mg/m3 at 13% O2]	OGC [mg/m3 at 13% O2]	CO [mg/m3 at 13% O2]	NOx [mg/m3 at 13% O2]
Scheitholz, Feuchtigkeitsgehalt $\leq$ 25 %	nein	nein											
Pressholz in Form von Pellets oder Briketts, Feuchtigkeitsgehalt <12%	ja	nein	84,5	125		12	2	260	136	20	7	281	140
Holzhackgut, Feuchtigkeitsgehalt > 35 %	nein	nein											
Holzhackgut, Feuchtigkeitsgehalt 15-35 %	nein	nein											
Sägespäne, Feuchtigkeitsgehalt $\leq$ 50 %	nein	nein											
Sonstige holzartige Biomasse	nein	nein											
Nicht-holzartige Biomasse	nein	nein											
Bituminöse Kohle	nein	nein											
Braunkohle (einschließlich Briketts)	nein	nein											
Koks	nein	nein											
Anthrazit	nein	nein											
Briketts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen	nein	nein											
Sonstige fossile Brennstoffe	nein	nein											
Briketts aus einer Mischung aus Biomasse (30-70 %) und fossilen Brennstoffen	nein	nein											
Sonstige Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen	nein	nein											

Kalküle Selon les Règlements de la Commission du Conseil (UE) 2015/1185 und (UE) 2015/1186	
$EEI = (\eta_{s,nn} \cdot BLF) - 10 \% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$	$BLF = 1,45 \quad \eta_{s,nn} = \eta_{th,nn}$
$\eta_s = \eta_{s,nn} - 10 \% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$	

Beachten Sie die Warnungen und Hinweise betreffend die Installation und regelmäßige Wartung in den Kapiteln der Bedienungsanleitung.

Energieeffizienzklasse	A+
------------------------	----

Eigenschaften beim ausschließlichen Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff

Abgegebene Nutzwärme			
Angabe	Symbol	Wert	Ein heit
Bei Nennwärmeleistung	P _n	7,8	kW
Teillast Wärmeleistung	P _p	3,0	kW

Hilfsstromverbrauch			
Angabe	Symbol	Wert	Ein heit
Bei Nennwärmeleistung	eI _{max}	0,106	kW
Teillast Wärmeleistung	eI _{min}	0,035	kW
Im Bereitschaftszustand	eI _{lb}	0,003	kW

$$F(4) = CC \cdot \frac{0,2 \cdot eI_{max} + 0,8 \cdot eI_{min} + 1,3 \cdot eI_{lb}}{P_{nom}} \cdot 100[\%]$$

F(4)	1,7 %	CC =2,5
------	-------	---------

Permanent pilot flame power requirement			
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Pilot flame power requirement (if applicable)	P _{pilot}	N.A.	kW

$$F(5) = 0,5 \cdot \frac{P_{pilot}}{P_{nom}} \cdot 100[\%]$$

F(5)	0,0 %
------	-------

Thermischer Wirkungsgrad			
Angabe	Symbol	Wert	Ein heit
Bei Nennwärmeleistung	η_n	90,2	%
Teillast Wärmeleistung	η_p	91,3	%

Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle	
einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	NO
zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	NO
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	NO
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	NO
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	YES
mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	NO

F(2)	6,0 %
------	-------

Sonstige Regelungsoptionen	
Raumtemperaturkontrolle mit räsenerkennung	NO
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	NO
mit Fernbedienungsoption	NO

F(3)	0,0 %
------	-------

TECHNISCHE DOCUMENTATIE VOOR LOKALE RUIMTEVRWARMING CONFORM EUROPEES VERORDENING (EU) 2015/1185 EN 2015/1186 VAN DE COMMISSIE

Fabrikant
Merk
Beschrijving
Typeaanduiding van het model
Test report
Indirecte-verwarmingsfunctionaliteit
Directe warmteafgifte
Indirecte warmteafgifte
Normatief nummer
aangemelde instantie

AMG SPA – Via delle Arti e dei Mestieri 1/3 – San Vito di Leguzzano (VI) – 0445 519933
TEPOR

Toestellen voor lokale ruimteverwarming
REDONDA10; REDONDAGL10; STUFATP10; STUFATPM10

K 3598 2025 T1

no
7,8 kW

-

EN 16510-1:2022, EN16510-2-6
TÜV Rheinland Energy GmbH NB 2456, Test Centre for Energy Appliances -
Am Grauen Stein, 51105 Köln, Germania

[illegible]

Berekeningen volgens de verordening (EU) 2015/1185 en (EU) 2015/1186 van de commissie

$$EEI = (\eta_{s,em} \cdot BLF) - 10 \% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$$

$$\text{BLF} = 1,45 \quad \eta_{S,on} = \eta_{th,nom}$$

$$\eta_s = \eta_{s,om} - 10\% + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$$

Neem de waarschuwingen en instructies voor installatie en periodiek onderhoud in acht zoals aangegeven in de hoofdstukken van de gebruiksaanwijzing.

Klasa efektywności energetycznej	A+
----------------------------------	----

Kenmerken wanneer uitsluitend de voorkeurbrandstof wordt gebruikt

Nuttige warmteafgifte			
Item	Symbool	Waarde	Eenheid
Bij nominale warmteafgifte	P_n	7,8	kW
Bij de verminderde warmteafgifte	P_p	3,0	kW

Aanvullend elektriciteitsverbruik			
Item	Symbool	Waarde	Eenheid
Bij nominale warmteafgifte	$e_{\max}$	0,106	kW
Bij de verminderde warmteafgifte	$e_{\min}$	0,035	kW
In stand-bymodus	e_{lb}	0,003	kW

$$F(4) = CC \cdot \frac{0,2 \cdot e l_{\max} + 0,8 \cdot e l_{\min} + 1,3 \cdot e l_{sb}}{P_{\text{nom}}} \cdot 100[\%]$$

F(4) **1,7 %** **CC=2,5**

vermogensels voor de permanente waakvlam			
Item	Symbool	Waarde	Eenheid
Vermogensels voor de permanente waakvlam (indien van toepassing)	P _{act}	N.A.	kW

$$F(5) = 0,5 \cdot \frac{P_{\text{pilot}}}{P_{\text{nom}}} \cdot 100[\%]$$

F (5)	0,0 %
-------	-------

Nuttig rendement			
Item	Symbool	Waarde	Eenheid
Bij nominale warmteafgifte	η_n	90,2	%
Bij de verminderde warmteafgifte	η_p	91,3	%

Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuurgifte (selecteer één)	
Entrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	NO
Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur	NO
Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	NO
Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	NO
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	YES
Met elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	NO

F (2) **6,0 %**

Andere sturingsopties (meerdere selecties mogelijk)	
Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	NO
Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	NO
Met de optie van afstandsbediening	NO

F (3) **0,0 %**

Contactgegevens

AMG SPA – Via delle Arti e dei Mestieri 1/3 – San Vito di Leguzzano (VI) – 0445 519933